

Tjeckien-Česká Lípa: Trädgårdstjänster
OJ S 232/2017 02/12/2017
Meddelande om upphandling
Tjänster

Rättslig grund:
direktiv 2014/24/EU

Avsnitt I: Upphandlande myndighet

I.1. Namn och adresser

Officiellt namn: Město Česká Lípa
Nationellt registreringsnummer: 00260428
Postadress: nám. T.G. Masaryka 1/1
Ort: Česká Lípa
Nuts-kod: CZ051 Liberecký kraj
Postnummer: 470 01
Land: Tjeckien
Kontaktperson: Mgr. Jolana Nebřenská
E-post: nebren@mucl.cz
Telefon: +420 487881149
Internetadress(er):
Allmän adress: <http://www.mucl.cz/>
Upphandlarprofil: <https://zakazky.mucl.cz/>

I.3. Kommunikation

Upphandlingsdokumenten finns tillgängliga för obegränsad, fullständig och direkt tillgång kostnadsfritt på: <https://zakazky.mucl.cz/>
Ytterligare upplysningar kan erhållas från ovannämnda adress
Anbud eller anbudsansökningar ska skickas till ovannämnda adress

I.4. Typ av upphandlande myndighet

Regionalt eller lokalt organ

I.5. Huvudsaklig verksamhet

Allmänna offentliga tjänster

Avsnitt II: Föremål

II.1. Upphandlingens omfattning

II.1.1. Benämning på upphandlingen

Údržba veřejné zeleně v České Lípě.

II.1.2. Huvudsaklig CPV-kod

77300000 Trädgårdstjänster

II.1.3. Typ av kontrakt

Tjänster

II.1.4. Kort beskrivning

Předmětem obou částí VZ je poskytování služeb spojených s údržbou veřejné zeleně v České Lípě, tj. údržbou veřejné zeleně ve vlastnictví města Česká Lípa podle specifikace jednotlivých částí předmětu VZ uvedené v ZD (přílohy č. 1.1, 2.1 a 3.1- pro 1. část VZ, 1.2, 2.2 a 3.2- pro 2. část VZ). Součástí těchto služeb je také zajištění a provedení všech opatření organizačního a technologického charakteru k řádnému provedení předmětu VZ.

Účelem plnění obou částí předmětu VZ je systematická a periodická péče o městskou zeleň v souladu se zákonem č.114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny, ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 185/2001 Sb., o odpadech, ve znění pozdějších předpisů, změnou zákona č. 229/2014 Sb., kterou se mění zákon č. 185/2001 Sb., zákonem č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů a zákonem č. 326/2004 Sb., o rostlinolékařské péči, ve znění pozdějších předpisů.

II.1.5. Uppskattat totalt värde

II.1.6. Information om delar

Kontraktet är uppdelat i flera delar: ja
Anbud får lämnas för alla delar

II.2. Beskrivning

II.2.1. Benämning på upphandlingen

Údržba veřejné zeleně v obvodu I.
Del nr: 1

II.2.2. Ytterligare CPV-kod(er)

77300000 Trädgårdstjänster

II.2.3. Plats för utförande

Nuts-kod: CZ051 Liberecký kraj
Huvudsaklig plats för byggnation/anläggning eller utförande: Území severní části města Česká Lípa nad silnicí č. 262 mimo sídliště Slovanka.

II.2.4. Beskrivning av upphandlingen

Předmětem 1. části VZ je poskytování služeb spojených s údržbou veřejné zeleně v České Lípě, tj. údržbou veřejné zeleně ve vlastnictví města Česká Lípa podle specifikace předmětu VZ uvedené v ZD (přílohy č. 1.1, 2.1 a 3.1). Součástí těchto služeb je také zajištění a provedení všech opatření organizačního a technologického charakteru k řádnému provedení předmětu VZ. Účelem plnění 1. části předmětu VZ je systematická a periodická péče o městskou zeleň v souladu se zákonem č.114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny, ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 185/2001 Sb., o odpadech, ve znění pozdějších předpisů, změnou zákona č. 229/2014 Sb., kterou se mění zákon č. 185/2001 Sb., zákonem č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů a zákonem č. 326/2004 Sb., o rostlinolékařské péči, ve znění pozdějších předpisů.

II.2.5. Tilldelningskriterier

Kriterier nedan
Pris

II.2.6. Uppskattat värde

II.2.7. Kontraktets, ramavtalets eller det dynamiska inköpssystemets löptid

Antal månader: 48
Detta kontrakt kan förlängas: nej

II.2.10. Information om alternativa anbud

Alternativa anbud accepteras: nej

II.2.11. Information om optioner

Option: nej

II.2.13. Information om EU-medel

Kontraktet är knutet till projekt och/eller program som finansieras med EU-medel: nej

II.2.14. Kompletterande upplysningar

II.2. Beskrivning

II.2.1. Benämning på upphandlingen

Údržba veřejné zeleně v obvodu II.

Del nr: 2

II.2.2. Ytterligare CPV-kod(er)

77300000 Trädgårdstjänster

II.2.3. Plats för utförande

Nuts-kod: CZ051 Liberecký kraj

Huvudsaklig plats för byggnation/anläggning eller utförande: Území jižní části města Česká Lípa pod silnicí č. 262 a sídliště Slovanka nad silnicí č. 262.

II.2.4. Beskrivning av upphandlingen

Předmětem 2.části VZ je poskytování služeb spojených s údržbou veřejné zeleně v České Lípě, tj. údržbou veřejné zeleně ve vlastnictví města Česká Lípa podle specifikace předmětu VZ uvedené v ZD (přílohy č. 1.2, 2.2 a 3.2). Součástí těchto služeb je také zajištění a provedení všech opatření organizačního a technologického charakteru k řádnému provedení předmětu VZ.

Účelem plnění 2.části předmětu VZ je systematická a periodická péče o městskou zeleň v souladu se zákonem č.114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny, ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 185/2001 Sb., o odpadech, ve znění pozdějších předpisů, změnou zákona č. 229/2014 Sb., kterou se mění zákon č. 185/2001 Sb., zákonem č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů a zákonem č. 326/2004 Sb., o rostlinolékařské péči, ve znění pozdějších předpisů.

II.2.5. Tilldelningskriterier

Kriterier nedan

Pris

II.2.6. Uppskattat värde

II.2.7. Kontraktets, ramavtalets eller det dynamiska inköpssystemets löptid

Antal månader: 48

Detta kontrakt kan förlängas: nej

II.2.10. Information om alternativa anbud

Alternativa anbud accepteras: nej

II.2.11. Information om optioner

Option: nej

II.2.13.

Information om EU-medel

Kontraktet är knutet till projekt och/eller program som finansieras med EU-medel: nej

II.2.14. Kompletterande upplysningar

Avsnitt III: Juridisk, ekonomisk, finansiell och teknisk information

III.1. Villkor för deltagande

III.1.1. Behörighet att utöva yrkesverksamheten i fråga, inklusive krav på registrering i yrkes- eller handelsregister

En förteckning över och kortfattad beskrivning av kraven:

§ 77 odst. 1 zákona – výpis z obchodního rejstříku.

§ 77 odst. 2 a) zákona – oprávnění k podnikání – ŽL na Zprostředkování služeb nebo Poskytování technických služeb.

§ 77 odst. 2 c) zákona doklad osvědčující odbornou způsobilost dodavatele – platný certifikát vydaný akreditovanou osobou – min. Český certifikovaný arborista.

Platí pro obě části VZ.

III.1.2. Ekonomisk och finansiell ställning

En förteckning över och kortfattad beskrivning av urvalskriterierna:

Zadavatel nepožaduje.

III.1.3. Teknisk kunskap och yrkeskunskap

En förteckning över och kortfattad beskrivning av urvalskriterierna:

§ 79 odst. 2 b)

seznam významných služeb poskytnutých dodavatelem za poslední 3 roky před zahájením zadávacího řízení včetně uvedení jejich rozsahu a doby poskytnutí; za významnou službu se v tomto případě považuje správa a údržba veřejných prostranství v zastavěném území nejvýše tří obcí.

§ 79 odst. 2 d)

osvědčení o vzdělání a odborné kvalifikaci fyzických osob nebo vedoucích zaměstnanců, kteří mohou požadované služby poskytovat.

§ 79 odst. 2 i)

přehled průměrného ročního počtu zaměstnanců nebo počtu vedoucích zaměstnanců dodavatele nebo osob v obdobném postavení za poslední 3 roky.

Eventuella minimistandardnivåer:

Podání nabídky na obě části VZ nebo pouze na 1. část VZ

— předložení seznamu min. 2 významných služeb zahrnujících správu a údržbu veřejných prostranství v zastavěném území nejvýše tří obcí, v součtu na výměře min. 40 ha/ 1 významná služba, nepřetržitě po dobu min. 2 let, přičemž alespoň posledních 12 měsíců realizace zakázky musí spadat do referenční lhůty 3 let od zahájení zadávacího řízení;

— předložení dokladů o vzdělání a odborné kvalifikaci min. u 3 osob v min. rozsahu výuční list v oboru zahradník nebo úplné střední odborné vzdělání zahradnického, zemědělského či ekologického směru;

— průměrně ročně zaměstnává na plnění obdobných zakázek min. 15 zaměstnanců a min. 3 vedoucí zaměstnance.

Podání nabídky pouze na 1. část VZ

- předložení seznamu min. 2 významných služeb zahrnujících správu a údržbu veřejných prostranství v zastavěném území nejvýše tří obcí, v součtu na výměře min. 10 ha/1 významná služba, nepřetržitě po dobu min. 2 let, přičemž alespoň posledních 12 měsíců realizace zakázky musí spadat do referenční lhůty 3 let od zahájení zadávacího řízení;
- doložení dokladů o vzdělání a odborné kvalifikaci min. u 1 osoby v min. rozsahu výuční list v oboru zahradník nebo úplné střední odborné vzdělání zahradnického, zemědělského či ekologického směru;
- průměrně ročně zaměstnává na plnění obdobných zakázek min. 5 zaměstnanců a min. 1 vedoucího zaměstnance.

Avsnitt IV: Förfarande

IV.1. Beskrivning

IV.1.1. Typ av förfarande

Öppet förfarande

IV.1.3. Information om ramavtal eller dynamiskt inköpssystem

Upphandlingen omfattar upprättandet av ett ramavtal

Ramavtal med en enda aktör

IV.1.8. Information om avtalet om offentlig upphandling

Upphandlingen omfattas av avtalet om offentlig upphandling: ja

IV.2. Administrativ information

IV.2.2. Sista datum för mottagande av anbud eller anbudsansökningar

Datum: 10/01/2018 Lokal tid: 11:00

IV.2.3. Uppskattat datum för avsändande av inbjudan till utvalda kandidater att lämna anbud eller delta

IV.2.4. Språk som får användas i anbud eller anbudsansökningar

Tjeckiska

IV.2.6. Minimiperiod under vilken anbudsgivaren är bunden av sitt anbud

Anbud ska vara giltigt till: 31/05/2018

IV.2.7. Anbudsöppning

Datum: 10/01/2018 Lokal tid: 11:15

Plats:

Sídlo zadavatele – zasedací místnost Zastupitelstva města Česká Lípa, nám. T. G. Masaryka č. 1, Česká Lípa.

Information om bemyndigade personer och öppningsförfarande: Otevírání obálek se může zúčastnit max. 1 oprávněný zástupce za každého účastníka zadávacího řízení. Pokud nebude přítomen statutární zástupce účastníka zadávacího řízení, musí přítomný zástupce předložit pověření osoby oprávněné jednat jménem či za účastníka zadávacího řízení.

Avsnitt VI: Kompletterande upplysningar

VI.1. Är detta en återkommande upphandling

Detta är en återkommande upphandling: nej

VI.2. Information om elektroniska arbetsflöden

Elektronisk fakturering godtas

VI.3. Kompletterande upplysningar

VI.4. Överprövningsförfaranden

VI.4.1. Behörigt organ vid överprövning

Officiellt namn: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Postadress: tř. Kpt. Jaroše 7

Ort: Brno

Postnummer: 604 55

Land: Tjeckien

E-post: posta@compet.cz

Telefon: +420 542167111

Fax: +420 542167112

Internetadress: <http://www.compet.cz>

VI.4.3. Överprövning

Uppgifter om tidsfrist(er) för överprövning:

Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou.

Námítky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli.

Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námítky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty.

Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námítky proti zadávací dokumentaci doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty, v případě jednacím řízení s uveřejněním musí být námítky proti zadávací dokumentaci doručeny Zadavateli nejpozději do skončení lhůty pro podání předběžných nabídek.

Námítky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení.

Zadavatel je povinen námítky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námítky odmítl nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl.

Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 1 měsíce ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 1 měsíce ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy.

Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních 4 let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 CZK, nejvýše ve výši 10 000 000 CZK. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 CZK. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 CZK. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 CZK, nejvýše ve výši 10 000 000 CZK. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 CZK. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 CZK.

VI.4.4. Organ som kan lämna information om överprövning

Officiellt namn: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Postadress: tř. Kpt. Jaroše 7

Ort: Brno

Postnummer: 604 55

Land: Tjeckien

E-post: posta@compet.cz

Telefon: +420 542167111

Fax: +420 542167112

Internetadress: <http://www.compet.cz>

VI.5. Datum då meddelandet sänts

29/11/2017